

2. Królestwo Niderlandów zostaje obciążone kosztami postępowania.
3. Królestwo Hiszpanii i Republika Francuska ponoszą własne koszty.

WYROK TRYBUNAŁU**(pierwsza izba)****z dnia 14 lipca 2005 r.**

w sprawie C-57/02 P *Compañía española para la fabricación de aceros inoxidables SA (Acerinox)* przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾

(Odwołanie — Traktat EWWiS — Kartele — Dopłata do stopu — Zbieżność zachowań — Zmniejszenie grzywny — Współpraca w trakcie postępowania administracyjnego — Prawo do obrony)

(2005/C 217/04)

(Język postępowania: angielski)

W sprawie C-57/02 P mającej za przedmiot odwołanie w trybie art. 49 Statutu WE Trybunału Sprawiedliwości, które wpłynęło do Trybunału w dniu 22 lutego 2002 r., wniesione przez *Compañía española para la fabricación de aceros inoxidables SA (Acerinox)*, reprezentowaną przez adwokatów A. Vandencastele i D. Waelbroeckę, w której drugą stroną postępowania była Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: A. Whelan, wspierany przez J. Flynnę, barrister), Trybunał Sprawiedliwości (pierwsza izba), w składzie: P. Jann, prezes izby, A. Rosas, R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts i S. von Bahr (sprawozdawca), sędziowie; rzecznik generalny: P. Léger; sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 14 lipca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1. Wyrok Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich z dnia 13 grudnia 2001 r. w sprawie T-48/98 *Acerinox* przeciwko Komisji zostaje uchylony w zakresie, w jakim oddalono zarzut podniesiony przez *Compañía española para la fabricación de aceros inoxidables SA (Acerinox)*, oparty na braku uzasadnienia odnoszącego się do zarzucanego jej udziału w kartelu na rynku hiszpańskim
2. W pozostałym zakresie odwołanie zostaje oddalone.
3. Skarga o stwierdzenie nieważności wniesiona przez *Compañía española para la fabricación de aceros inoxidables SA (Acerinox)* w zakresie, w jakim została oparta na zarzucie wskazującym na naruszenie prawa przez Komisję Wspólnot Europejskich poprzez przyznanie mocy dowodowej faksowi z dnia 14 stycznia 1994 r. skierowanego przez Avesta Sheffield AB do swych oddziałów, zostaje oddalona.

WYROK TRYBUNAŁU**(druga izba)****z dnia 14 lipca 2005 r.**

w sprawie C-452/00 Królestwo Niderlandów przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾

(Reżim prawny stowarzyszenia krajów i terytoriów zamorskich — Przywóz cukru i mieszanek cukru i kakao — Rozporządzenie (WE) nr 2081/2000 — Skarga o stwierdzenie nieważności — Środki ochronne — Proporcjonalność)

(2005/C 217/03)

(Język postępowania: niderlandzki)

W sprawie C-452/00, Królestwo Niderlandów (pełnomocnik: J. van Bakel) przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: T. van Rijn i C. van der Hauwaert), popieranej przez Królestwo Hiszpanii (pełnomocnik: N. Díaz Abad), mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie nieważności na podstawie art. 230 WE, wniesioną w dniu 6 grudnia 2000 r., Trybunał (druga izba), w składzie: C. W. A. Timmermans, prezes izby, R. Silva de Lapuerta, R. Schintgen (sprawozdawca), G. Arestis i J. Klučka, sędziowie, rzecznik generalny: P. Léger, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 14 lipca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1. Skarga zostaje oddalona.
2. Królestwo Niderlandów zostaje obciążone kosztami postępowania.
3. Królestwo Hiszpanii ponosi własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 45 z 10.02.2001.